

اونٹیریو میں خواتین کے لیے فیملی لاء



تمام خواتین - ایک فیملی لاء -  
اپنے حقوق جانیں

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

# گھریلو معاہدے

اس کتابچے کا مقصد آپکو قانونی مسائل کی بنیادی سوجھ بوجھ فراہم کرنا ہے۔ یہ کسی انفرادی قانونی مشورے یا معاونت کی متبادل نہیں ہے۔ اگر آپ قانونی مسائل سے دوچار ہیں تو اپنے حقوق کی حفاظت کے لیے جلد از جلد قانونی مشورہ حاصل کیجئے۔ فیملی لا وکیل تلاش کرنے اور اسکی ادائیگی کے لیے ہمارے کتابچے "فائڈنگ ہیپل وڈ یور فیملی لا پرابلم" دیکھئے ہماری ویب سائٹ پر [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)۔

**گھریلو معاہدے گہرے تعلقات کے بارے میں قانونی معاہدے ہیں۔** ساتھ رہنے کے معاہدے، شادی کے معاہدے اور علیحدگی کے معاہدے مختلف قسم کے گھریلو معاہدے ہیں۔ اپنے تعلقات میں چند شرائط قائم کرنے کیلئے آپ گھریلو معاہدوں کو استعمال کرسکتے ہیں۔ اگر آپ کے تعلقات ختم ہو جاتے ہیں تو آپ ایک گھریلو معاہدے کو اپنے اور اپنے ساتھی کے حقوق اور ذمہ داریوں پر رضامند ہونے کے لیے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔

گھریلو معاہدے قانونی نہیں ہیں سوائے اسکے کہ وہ لکھے ہوں۔ آپ اور آپ کے ساتھی دونوں کو ضرور کسی گواہ کے سامنے معاہدے پر دستخط کرنے چاہئیں۔ معاہدے میں کسی چیز کو بدلنے، یا معاہدے کو ختم کرنے کے لئے آپ کو لازماً انہی اصولوں کی پابندی کرنی چاہئے: اسے لازماً تحریری شکل میں ہونا چاہئے اور آپ دونوں کو کسی گواہ کے سامنے دستخط کرنے چاہئے۔

تلقین: گھریلو معاہدے اہم حقوق چھین سکتے ہیں۔ وہ آپ سے جائداد کے حقوق اور آپ کی مدد کا حق چھین سکتے ہیں۔ کسی قسم کے گھریلو معاہدے پر دستخط کرنے سے قبل کسی وکیل سے بات کیجئے۔

## گھریلو معاہدوں کی قسمیں

### ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ

آپ اور آپ کا ساتھی ایک ساتھ منتقل ہونے سے پہلے یا بعد کو بیبیٹیشن  
اگریمنٹ بنا سکتے ہیں۔

ایک ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ کہہ سکتا ہے:

- آپ اپنے تعلقات میں کچھ چیزوں کو کیسے منظم کرنا چاہتے ہیں۔ (مثلاً، آپ رضامند ہو سکتے ہیں کہ آپ اپنی آمدنی علیحدہ رکھیں گے)؛
- اگر تعلق ختم ہو جاتا ہے تو آپ کیا کریں گے (مثال کے طور پر، جائداد کی تقسیم کیسے کریں گے اور آپ دونوں میں سے ایک دوسرے کو مدد کے لیے کتنی ادائیگی کرے گا)۔ یہ اہم ہے کیونکہ جائداد سے متعلق خاندانی قانون، بلا نکاحی جوڑوں پر لاگو نہیں ہوتا۔ جب کامن لا جوڑا جدا ہوتا ہے تو گھر اسی کا ہوگا جس کا نام ٹائٹل پر ہے۔

کوئی ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ آپ کے بچوں کی نگرانی اور ملاقات کے بارے میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ نگرانی، ملاقات اور بچوں کے خرچ کے فیصلے آپ اور آپ کے ساتھی کی علیحدگی کے بعد ہی کیے جاسکتے ہیں۔

اگر آپ اور آپ کا ساتھی اکٹھے رہنے کے بعد شادی کر لیتے ہیں، آپ کا ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ میرج کانٹریکٹ بن جاتا ہے۔

## شادی کا معاہدہ

ایک شادی کا معاہدہ ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ کی طرح ہے، لیکن یہ ان جوڑوں کے لیے ہے جو شادی شدہ ہیں۔ اگر یہ ان لوگوں کے لیے ہے جو شادی کرنے کے کا منصوبہ بنا رہے ہیں تو اسے پری نپشل اگریمنٹ کہا جاسکتا ہے۔

شادی کا معاہدہ انہیں مسائل کی اقسام کے بارے میں بات کر سکتے ہیں جیسے کہ ساتھ ساتھ رہنے کا معاہدہ۔ شادی کا معاہدہ نگرانی، ملاقات یا بچوں کے خرچ کے بارے میں کچھ بھی نہیں کہہ سکتا۔ یہ مسائل صرف آپکی علیحدگی کے بعد ہی طے کیے جاسکتے ہیں۔

## خاندانی گھر اور شادی کے معاہدے

اگر آپکی اپنے ساتھی کے ساتھ شادی ہو چکی ہے تو خاندانی جائیداد میں شریک ہونا آپ کا حق ہے اس میں وہ گھر بھی شامل ہے جس میں آپ رہتے ہیں۔ یہ گھر میٹریمونیل گھر کہلاتا ہے۔

بہت زیادہ محتاط رہیے۔ آپ کسی چیز سے ہاتھ دھوسکتے ہیں جو آپکے مستقبل پر اثر انداز ہو سکتی ہو۔

قانون کہتا ہے کہ آپ اور آپکے ساتھی کو اپنے خاندانی گھر میں رہنے کا برابر کا حق ہے۔ قانون یہ بھی کہتا ہے کہ آپ دونوں میں سے کوئی بھی دوسرے کی اجازت لئے بغیر گھر کو فروخت یا رین نہیں رکھ سکتا۔ شادی کے معاہدے ان حقوق کو نہیں بدل سکتے۔

شادی کے معاہدے خاندانی گھر کے بہت زیادہ اہم مسئلے سے نپٹنے کے لیے استعمال کیے جاسکتے ہیں۔ قانون کہتا ہے کہ دونوں آپ اور آپ کے ساتھی کو خاندانی گھر کی مالیت کے نصف کا حق حاصل ہے۔ جب آپ علیحدہ ہوتے ہیں تو گھر کی مالیت کے ساتھ دوسری جائیدادوں اور قرضوں میں شراکت ہوتی ہے۔ اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ گھر کا مالک کون ہے اور کس نے اسکی ادائیگی کی۔ یہ بھی درست ہے اگرچہ آپ دونوں میں سے کوئی بھی شادی سے پہلے اس گھر کا مالک تھا۔ آپکا ساتھی غالباً آپ سے شادی کے ایک ایسے معاہدے پر دستخط کرنے کا پوچھ سکتا ہے جس میں یہ ہے کہ آپ گھر کی مالیت یا دوسری جائیداد میں حصہ دار نہیں ہوں گے یا یہ کہ آپکے حصے کی رقم جتنی ہونی چاہئے اس سے کم ہوگی۔ قانون شادی کے معاہدوں کو یہ کہنے کی اجازت دیتا ہے۔

### علیحدگی کا معاہدہ

علیحدگی کا معاہدہ ایک دوسری قسم کا گھریلو معاہدہ ہے۔ فیصلے کے لیے آپ علیحدگی کے معاہدے کا استعمال کرسکتے ہیں کہ مسائل سے کیسے نبٹا جائے۔ اگر آپ شادی شدہ تھے یا بلا نکاحی تعلق میں رہے تو علیحدگی کا معاہدہ کر سکتے ہیں۔ ایک علیحدگی کا معاہدہ بچوں کی نگرانی اور ملاقات، مالی سہارے اور جائداد کی تقسیم کس طرح کی جائے گی، کے بارے میں بات کر سکتا ہے۔

آپ اور آپ کا ساتھی ان مسائل کے حل کے لیے غالباً علیحدگی کے معاہدے کا استعمال کرسکتے ہیں کیونکہ:

- کسی معاہدے پر سمجھوتہ کرنا، عدالت میں جانے کی نسبت تیز تر اور کم دباؤ والا ہو سکتا ہے۔
- آپ اس پر قابو رکھ سکتے ہیں کہ آپکے معاہدے میں کیا ہے
- بہت زیادہ ممکن ہے کہ آپ اور آپکا ساتھی غالباً اس معاہدے پر عمل کریں گے کیونکہ آپ نے چنا ہے کہ اس میں کیا شامل کیا جائے۔

## گھریلو معاہدے کیسے نافذ کیے جاتے ہیں؟

آپ اپنا گھریلو معاہدہ عدالت میں داخل کر سکتے ہیں۔ اگر آپ ایسا کرتے ہیں، تو خرچے کی شرطیں اسی طرح نافذ ہوں گی جیسے یہ عدالتی حکم ہو۔ آپ کو اپنا معاہدہ عدالت میں داخل کرنا چاہیے، شاید مستقبل میں کوئی مسئلہ بن جائے۔ گھریلو معاہدہ عدالت میں داخل کرنے کا یہ مطلب نہیں کہ عدالت معاہدے پر نظر ثانی کرے گی۔ عدالت معاہدے پر نظر ثانی صرف تب کرے گی اگر آپ دونوں میں سے ایک کو معاہدے پر اعتراض ہو۔ معاہدے پر دوسری شرائط پر عمل کے لئے آپ عدالت سے مدد کا پوچھ سکتے ہیں۔

بہت دفعہ، عدالتیں جو کچھ گھریلو معاہدے میں ہے وہی نافذ کریں گی۔ کسی گھریلو معاہدے پر دستخط کرنے سے پہلے قانونی مشورہ لیجئے۔ اس بات کا یقین کر لیجئے کہ آپ سمجھتے ہیں کہ معاہدے میں کیا ہے۔ یقینی بنائیں کہ آپ کے معاہدے کے حقوق، قانون کے تحت آپ کے حقوق سے کیسے مختلف ہیں۔ ایک وکیل یہ دریافت کرنے کیلئے بھی آپکی مدد کر سکتا ہے کہ آیا آپ کو فیصلہ کرنے کی ضرورت کے لئے آپ کے ساتھی کی آمدنی کے متعلق مکمل معلومات ہیں کہ یہ معاہدہ آپ کے لئے صحیح ہے۔

## کیا عدالتیں ایک غیر منصفانہ معاہدے کو تبدیل کریں گی؟

اگر آپ اپنے گھریلو معاہدے کی کسی چیز پر اعتراض کرنا چاہتے ہیں تو آپ کو لازمًا عدالت سے درخواست کرنی چاہیے۔ آپ کو علم ہونا چاہئے کہ عدالتیں ان معاہدوں میں دخل دینا پسند نہیں کرتیں۔ عدالتیں صرف اس وجہ سے معاہدے میں تبدیلی نہیں کریں گی کہ آپ کو معاہدے کے تحت خاندانی قانون کی مقابلے سے کم ملا ہے۔ آپ کو معاہدے پر اعتراض میں زیادہ کامیابی کا امکان تب ہو سکتا ہے اگر آپ دکھا سکتے ہیں کہ:

- آپ کا ساتھی اپنی مالی حالت کے بارے میں سچا نہ تھا
- آپ کو معاہدے پر دستخط کرنے کے لیے مجبور کیا گیا تھا
- معاہدہ انتہائی غیر منصفانہ ہے

عدالتیں عموماً معاہدے میں جائداد کی تقسیم کے بارے میں تبدیلی نہیں کرتیں۔ وہ قدرے شائد یہ تبدیل کر دیں کہ معاہدہ شوہر/بیوی کی مدد کے بارے میں کیا کہتا ہے۔ اگر آپ کی حالت معاہدے پر دستخط کرنے کے وقت سے زیادہ خراب ہے تو زیادہ امید ہے کہ عدالت معاہدے میں تبدیلی کر دے

جب کسی گھریلو معاہدے پر اعتراض اٹھایا جاتا ہے تو عدالت غالباً اس بات کا فیصلہ کرے گی کہ معاہدے کا کون سے حصہ نکال دینا چاہیے۔ اگر وہ حصہ معاہدے کا بہت ضروری حصہ ہے تو عدالت غالباً یہ فیصلہ کر سکتی ہے کہ پورا معاہدہ قانونی نہیں ہے۔ اس صورت میں آپ اور آپ کا ساتھی ایک نیا معاہدہ بنا سکتے ہیں یا اگر آپ متفق نہیں ہو سکتے، آپ عدالت سے ان مسائل کو حل کرنے میں مدد کے لیے پوچھ سکتے ہیں۔

اگر آپ اونٹیریو میں رہائش پذیر فرانسیسی زبان بولنے والی عورت ہیں، تو آپ کے پاس فیملی لاء کی عدالت میں فرانسیسی زبان میں کارروائیوں کے حصول کا حق ہے۔ اپنے حقوق کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، کسی وکیل سے رابطہ کیجئے، کمیونٹی لیگل کلنک سے، یا سپورٹ لائن فیملی پر 1-866-860-7082 ٹی ٹی وائی 1-877-336-2433۔

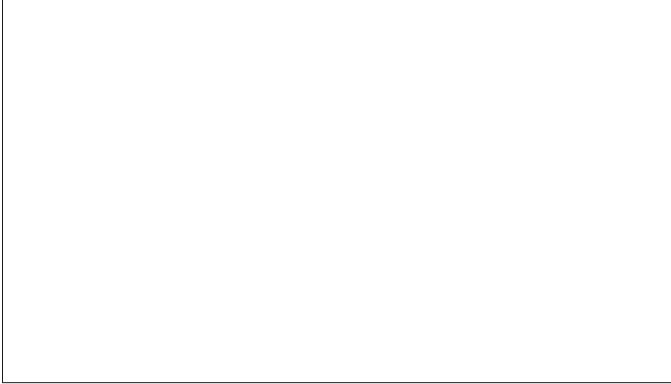
فرانسیسی زبان میں خدمات حاصل کرنے کی مزید معلومات کے حصول کے لیے ہماری ویب سائٹ پر جائیے

www.undroitdefamille.ca یا www.onefamilylaw.ca

## دستیاب فیملی لا کے موضوعات\*

1. جھگڑے کا متبادل حل اور خاندانی قانون (URD 001)
2. بچوں کی حفاظت اور فیملی لا (URD 002)
3. بچوں کی امداد (URD 003)
4. مجرم اور فیملی لا (URD 004)
5. نگرانی اور ملاقات (URD 005)
6. گھریلو معاہدے (URD 006)
7. فیملی لا ثالثی (URD 007)
8. مہاجرین، پناہ گزین اور بلا حیثیت عورتوں کے فیملی لا کے مسائل (URD 008)
9. اپنے فیملی لا کے مسائل کیلئے مدد کی تلاش (URD 009)
10. فیملی لا میں جائداد کیسے تقسیم ہوتی ہے (URD 010)
11. شادی اور طلاق (URD 011)
12. زوجی خرچہ (URD 012)

\* یہ کتابچہ متعدد انداز اور زبانوں میں دستیاب ہے۔ برائے مہربانی مزید معلومات کے لیے دیکھیے [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) اپنے فیملی لا حقوق کو سمجھنے میں مدد کرنے کے لیے ہماری ویب سائٹ پر مزید مواد تلاش کر سکتے ہیں۔



**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

Funded by / Financé par :  
 Ontario

ان مواد میں جو نظریات پیش کیے گئے ہیں وہ ایف ایل ای ٹیلیو کے ہیں اور ضروری نہیں کہ وہ  
صوبے کی عکاسی کرتے ہوں۔